



Z 151 / 2017 - 63;

ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa § 65 – 75 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry
Slovenskej republiky
Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava
Zastúpená / Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka
IČO: 00 164 712
Bankové spojenie: 0000000 – 7000117526/8180 Štátna pokladnica
Číslo účtu: IBAN SK85 8180 0000 0070 0011 7526
DIČ: 2020829943
(Ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

a

Meno a priezvisko: **prof. Peter Zajac**

Adresa:

Rodné číslo:

Kontakt:

Bankové spojenie:

Číslo účtu v tvare IBAN:

SWIFT: (iba pri zahraničných autoroch)

(Ďalej len „autor“)

ČLÁNOK 1

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

ČLÁNOK 2

Dielo, čas a miesto dodania / vykonania diela

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť a vykonať svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou dielo:
Autorský odborný výklad na tému Milan Adamčiak & experimentálna poézia prezentovaný v rámci okrúhleho stola a diskusie dňa 1. 6. 2017 o 18.00 v SNG, Nám. Ľ. Štúra 4, Bratislava. Podujatie je sprievodným programom výstavy SNG



Adamčiak, začni! / Retrospektívna výstava intermediálnej tvorby Milana Adamčiaka 1964 – 2017.

2. Autor vykoná dielo v sídle objednávateľa podľa Článku 2.

ČLÁNOK 3

Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena (ďalej len „odmena“) za vytvorenie a vykonanie diela je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške **70 € (slovom: sedemdesiat)**. Táto odmena zahŕňa aj odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že autor, okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela.
3. Odmena za vytvorenie diela bude objednávateľom uhradená v lehote najneskôr do 30 dní po riadnom vykonaní diela na účet autora vo zvolenom peňažnom ústave, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. **Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej autorskej odmeny SNG zráža 2 % príspevok do umeleckých fondov podľa § 5 ods. 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch.** U zahraničného autora bude z dohodnutej autorskej odmeny zrazená a odvedená daň z príjmu vo výške 19%.

ČLÁNOK 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
2. Autor zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
3. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autor v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autor nedostatky neodstráni.
4. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorovi súčinnosť pri odovzdaní diela.
5. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorovi všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.

ČLÁNOK 5

Spôsob použitia diela a udelenie licencie

Autor verejne vykoná dielo podľa Článku 1 a Článku 2 bez udelenia licencie na ďalšie použitie diela objednávateľom.

ČLÁNOK 6

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám



a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Autor svojím podpisom potvrdzuje, že mu boli pri podpise zmluvy odovzdané všetky podklady a zadania potrebné pre vytvorenie diela.
5. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.
7. SNG ako verejná inštitúcia je povinná zverejňovať zmluvy na svojom webovom sídle a v centrálnom registri zmlúv. Obe strany svojimi podpismi dávajú súhlas na zverejnenie obsahu zmluvy. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

objednávateľ

Slovenská národná galéria

Alexandra Kusá, PhD.

generálna riaditeľka SNG

autor

prof. Peter Zajac

FINANČNÁ KONTROLA			
vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite v znení neskorších predpisov			
Finančná operácia je v súlade: (príjem – použitie – poskytnutie – právny úkon – iný úkon majetkovej povahy)			
S rozpočtom:			
S osobitnými predpismi/ s uzatvorenými zmluvami:	Dátum	Meno	PODPIS
S inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:	Dátum	Meno	PODPIS
So zákonom o VO v platnom znení. PO podlieha -nepodlieha zákonu o VO			
Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním/pokračovaním:	Dátum	Meno	PODPIS